

**LBRIS**

We know  
books

# Z9Magazine

2.2023

## CUPRINS:

	alexandru adam	6
10	Robert Trașcu	14
	Mihnea Bâlici	20
24	Anastasia Fuiioagă	28
	Raluca Boantă	34
38	Sabina Cojocaru	44
	Ioan Coroamă	50
54	Arina Gheorghe	60
	Andrei Doboș	68
72	Teona Farmatu	76
	Dmitri Miticov	82
86	Cătălin Șuteu	90
	Alina Purcaru	96
100	Carina Drăgoi	104
	Olga Ștefan	110
114	Ioana Toloargă	118
	Andrada Yunusoğlu	124
128	Mara Cioroianu	130
	BIOS	136

Anul acesta echipa noastră a organizat la Sibiu, pentru a doua oară, Z9Camp, o tabără pentru poete și poeți tineri unde aceștia au participat, timp de o săptămână, la ateliere de scriere creativă și de traducere. La finalul săptămânii, toți participanții au avut ocazia să și citească propriile texte în cadrul unei lecturi publice, dar și să asculte lecturile scriitorilor și scriitoarelor invitați la Z9Festival. Poemele lor au uimit nu doar publicul, ci și scriitorii invitați în cadrul festivalului, iar interacțiunea dintre ei a fost atât de efervescentă și compatibilitatea la nivel de text uneori atât de vizibilă, încât ne-am gândit să le aducem împreună. În numărul de față veți putea citi poeme ale unor poete și poeți care au fost invitați la Z9Festival (plus un invitat surpriză) și poeme ale tinerilor autori/ tinerelor autoare care au participat la Z9Camp.



Prin prisma acestei interdiscursivități, toți autorii, în număr de 9 din fiecare parte, au scris și un text în tandem, împreună cu poetul/poeta aleasă de ei. Acest dialog intergenerațional a trasat, credem noi, o linie mult mai transparentă între generații, iar miza noastră de a consolida mai mult relația dintre scriitoarele/scriitorii români a fost atinsă. Aceștia au reușit, datorită unei relaționări simetrice, să scrie texte-tandem unice, în care melanjul este atât de puternic, încât uneori devine dificil de distins cărei personalități îi aparține o anumită voce poetică. Fie sub formă de poem, proză, scrisoare, interviu, în textele rezultate s-a scris despre anxietate, traumă, modelarea realității în diferite forme, probleme sociale, fragilitate, generații, astrologie și zodii, cosmos și tăcere, trecându-se de la postconfesionalism și sinceritate, la experiment și poezie conceptuală, toate acestea oferind o perspectivă nouă asupra termenului de *generație literară*, evidențiind nu doar ușurința cu care se depășește orice model impus din exterior, ci și felul prin care poezia reușește să devină limbaj universal, indiferent de zone de interes, vârstă, preferințe.

# alexandru

capodoperiala

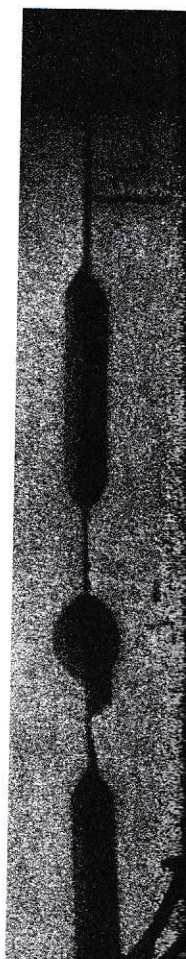
trenul înaintează dar nu spintecă peisajul  
înăutru se aude căcăniu, cald, de fundal  
apa de la picioarele mele face valuri ca o boxă  
odată am vomitat în fața unei boxe care făcea valuri ca această apă  
cu grație m-am dus în piruetă în spatele ei  
unde am terminat să elimin lichidele din mine  
nu îmi plac, lichidele din mine mi se par neelegante, producții passé  
și nicio plantă nu s-ar putea hrăni din ele  
ar face pe petale pete  
dar poate totuși dacă mi-ar ieși din gură o plantă pătată  
s-ar potrivi overall stilistic cu natura mea neplăcută estetic.  
producție imagine poetică de colecție  
generate capodoperă  
mușc planta, I am not plant gay  
mă circumscriu de la asta arid, nici măcar bujorul din glastră nu a înflorit  
peștele cu gura mare mare mare  
nu a hrănit bujorul  
cea din gura mea e moartă  
ne privim în ochi și florile noastre învie exploziv, uau ce imagine  
capodoperă  
amândouă am primit bujori  
el de la un pește gay, eu de la o mare doamnă, și el gay  
îmi place să stau în atmosfera căcănie  
bărbați dorm pe canapele, obosiți de viețile lor grele și masculine  
ah cât de hot, ah ce peisaj  
sunt și eu destul de obosit dar doar pentru că m-am trezit la 8  
și în mod curent o fac la 12  
viața mea e net inferioară celor de pe lângă mine, cel puțin cantitativ  
puțin bizar pentru că orice fac  
excesiv, honey, excesiv  
haide mergi cu trenul  
și vrei să scrii acest poem mare

# adlam

6-7

ca peste mulți ani să zică lumea  
referință capodoperială  
doamne iartă-mă alexandru  
așa de tare se aude exsudând din tine  
dorința capodoperială  
că trezești bărbații aștia obosiți  
și ei trebuie să doarmă  
tu poți scrie și fără această stridență.  
am zis că am mușcat planta dar de fapt chiar când să se întâmple  
dinții din față s-au făcut fertilizant  
și au fertilizat planta  
fertilizant adică caca moale și cald, mmm, chocolaterie  
acum umblu cu dinți mai buni  
și smalț plântos rezistent la intemperii  
când zâmbesc se deschid bujori  
și nu mai pot să sărut nimic  
nu mai pot să mușc nimic  
nu mai pot să performez scene de sex oral  
vai oare ce îmi va fi dat mie?  
între timp în planul din spate măselele tot foarte rău se prezintă  
dar se înțeleg bine, le pare bine că au vedere directă la grădina botanică  
alexandru oare ești mulțumit cu această capodoperă?  
este ea ce este dat?  
habar n-ai, vrei doar să fie atâta de lungă încât să nu poată fi citită  
într-o singură sesiune de stat în cadă  
să doară să o citești, să zici la final  
pfiuu am terminat această capodoperă și cât de greu a fost de citit  
doamne doamne  
evanghelia după ioan  
excesiv baby excesiv  
mai degrabă apocalipsa  
julee cruise a murit ieri  
plâng și ascult floating  
la geamul de vis-à-vis  
o pisică privește cum plouă

de parcă ar vrea să prindă fiecare picur  
julee cruise e moartă și sunt foarte trist  
vreau să plâng imens  
dar de fiecare dată când încerc mă doare capul  
această muzică divină  
în contexte deloc divine  
dintre pulpele mele miroase a oțet  
și picioarele au miresme de ciuperci-cașcaval  
voi mânca la parastas  
faux ciorbă de burtă cu pleurotus  
stau în acest airbnb în orașul meu natal  
pentru că nu mai există locuința originală  
e bizar, îmi tot vine să plâng  
dar de fiecare dată mă doare capul  
ies în oraș în orașul natal în care nu am ieșit niciodată când eram tânăr  
mă simt rău, transpir enorm  
sunt udă, ud până în adâncuri  
porumbeii se băiesc între blocuri  
porumbeii nu sunt porumbei  
și o mare tristețe mă poartă către parastas.  
imaginea „mă cac și asud” e sinonimă cu imaginea „transpir și mă plouă”  
you’re a drifter, buff  
prietena mea cea străveche mi-a ascultat azi plângerile  
uneori am impresia că sunt liber cu adevărat să mă plâng doar de două ori pe an  
când mă văd cu prietena mea cea mai străveche  
nicio dinamică, lipsă totală de dinamică  
ce relaxant  
ce respirabil  
să mă muști de umăr, dragostea mea eternă,  
și eu să mă prefac deranjat  
și să urlu la tine  
încetează  
scenă din serial: *indulge me, no we don't indulge*  
*indulge me, ffs, at least one time, anyone*  
privim haul de cumpărături de la o doamnă  
haul de 1800 de lei  
uau, se poate teoretiza sublimul  
*take me here buff, right here on this stage*  
nu cred că în acest oraș sunt gay  
în celălalt, unde plătesc chirie îndelungată,  
parcă am mai uitat de faptele necalificante gay  
dar aici mă simt atât de urât  
sunt atât de gras și de transpirată  
nu voi fi niciodată bun în orașul meu natal  
nu voi fi niciodată sexy în nopțile acestor străzi



și literatura dealului, cu schele de copaci, nu mă va pârnași niciodată  
dar să nu disperăm, măcar nu ne-am întâlnit cu nimeni cunoscut.

în afară de prietena mea atât de străveche.

aseară la emisiunea cu dan negru

mi s-a dat de înțeles că doar o capodoperă se interpretează  
huh?

o capodoperă e capodoperă în virtutea capodoperialității sale, domnule dan negru

sun la cna să faci dreptate, îmi dați peste cap sucurile creative.

bujorul s-a substituit unei garoafe.

dar e mult mai puțin șocant decât aș fi vrut să fie. e mult mai puțin important decât speram.

paradoxa masculină

capodopera senină


ironia meșteșug

poezia proastă.



## alexandru adam alexandru a

*\*generating gay imaginaries\**

dacă imaginile sunt realitatea, e foarte greu ca realitatea să mă intereseze, mă obosește  
 mai degrabă sunetele, sunetele mele nu se aud  
 sau sunt foarte elegante  
 mai puțin respirația  
 respirație languroasă, pneumonia mea greoaie, geamurile se încetășează mereu când respir lângă ele  
 mă ofer spațiilor, le întreb: e în regulă să ocup aici?  
 se spune că ajungi să copiezi persoanele  
 pe care le iubești  
 și eu de asta mă tem  
 să nu spun tot ce m-a îndepărtat pe mine de tine  
 și altora  
 disocierea începe atunci când oferi mai mult spațiu decât ocupi  
 în astfel de momente ne ținem de mână  
 și percepem distanțele una câte una  
 plasturii noștri cu fețe cubice  
 care ne spun că nici azi  
 nu suntem vindecați complet  
 mă simt o pisică corporatistă  
 când sunt în preajma ta  
 deschid pumnii: țâșnesc microtabele excel cu numele tău  
 de fiecare dată caut să te poziționez  
 în celula cea mai apropiată  
 - pentru mine ești și vei fi prezentă -  
 click-dreapta insert emoticoane cu pupici  
 3 la număr  

 suntem niște copii care țin alți copii în brațe  
 într-un parc pentru adulți ce  
 fug după străini să le dea shaworma caldă  
 și bună fără ceapă  
 iubirea noastră pentru ceea ce  
 putem controla cu 10 lei  
 îmi performez genul normativ mai ales când mi se cer țigări pe stradă  
 atunci sunt mereu domn, bărbat, șef  
 mi-e greață să plătesc oamenii să mă lase-n pace  
 tu mă îmbrățișezi mental  
 îmi spui de mâine ne punem 10 lei la buzunar robert  
 și totul va fi bine  
 mă fac ghem ca să

te văd mai bine decât poate un bărbat  
și-ți promit tot mental  
că nu voi avea banii necesari vreodată  
să fac toți oamenii din jurul tău  
să nu te mai privească e stupid  
dar absolut necesar  
să scriu despre asta până te fac  
atât de mare încât toată lumea  
o să te observe și o să se aplece  
cum aplec eu acest butoi de testosteron  
din care la sfârșitul zilei  
ridic capacul și beau  
uneori comand mâncare și pentru tine, mâncarea ta preferată  
apoi mănânc foarte mult și sunt fericită și amețită o vreme, și adorm.  
nu e chiar despre imitațiile gesturilor tale, e mai degrabă frica pe care o simt față de ele  
așa că le abandonez, mă mișc printre ele, orașul ăsta și așa mic partajat acum în zone safe  
și zone unde, din greșeală, aș putea da peste tine.

uneori mai simt ca mi se poate declina adjectivul frumos.  
*pentru a ne simți aproape trebuie să plătim prețul mega*  
visez să devin atât de asumat încât să nu-mi fie teamă să  
cântăresc legumele aici sunt 115 grame de usturoi  
care ar putea face diferența  
într-o pungă de plastic eco toată lumea aruncă smiley face-uri  
fericirea atârână de pantalonii clientului cât costă să fii tu  
cât și pentru cine trebuie să cântărești toate astea  
colega de la casă e neatentă  
încă un avocado trece neobservat  
într-o altă zi vom plăti pentru toate astea  
ascult taylor swift și aștept la un viitor mai promițător  
ascult eartheater și urăsc că se autocapitalizează literele  
refuz să mă las controlat de propria tastatură  
mie uneori imi place, dar nu mereu  
cred că e chestia de autocontrol pe care nu o avem  
eu cred că foietajele cu nucă de la lidl sunt ok dar nu toată lumea le consumă  
eu nu prea mai merg la lidl, adică nu mai merg de foarte multă vreme, și asta mă face să cred  
că I'm not a really good gay person  
există versiunea de kaufland gay și cred că e ok să nu discriminăm  
totuși versiunea mega gay doar pentru că e foarte aproape e atroce  
*pentru a ne simți aproape trebuie să plătim prețul mega.*  
[tarotul zicea să scriem despre emoții, noi vorbim despre magazine, pretty tho]  
mă port ca tine pentru că imi e dor de tine  
uneori imi e groază de mine în aceste instanțe.  
ai venit și ai comentat de cât de multe măslina am în martini  
ai spus: nu ai avut scobitoare  
eleganța mea este una murdară



LIBRIS

We know  
books

am crezut că ai înțeles că tot ce vreau să fiu vreodată este o mare doamnă cu negru sub unghie.

*(mai multe versuri despre lumina/lumini aici in aceasta notiță, dar nu mă mai interesează cu lumina)*

să mă fac sirenă

tu iubești sirenele

e periculos să devin sirenă

rezist a deveni sirenă

gata

și asupra ta s-a lăsat rușinea

la finalul zilei să rămân totuși cu ceva, măcar ceva.

încă aud lovitura dinăuntru.

uneori îmi cad ochii peste mine și sunt frumos

ne ridicăm de picioare vrem să mângâiem

spațiul dintre noi cu degetele ridicate la

înălțimi care nu ne pot face rău

ating cu sensibilitate distanța și încerc să

deslușesc

ce formă ai lua dacă

ți-aș presa capul în palme

cât de departe ar merge acest act

și cât din toate astea va funcționa

pisicile au memorie cât să nu uite 3 drumuri

diferite spre casă

le pasă și uită

sunt o pisică pufoasă nu mă iau niciodată

suficient în serios

lăbuțele mele presează lucruri care nu se vor întâmpla

lăbuțele mele masează memoria colectivă & amortțește

câte îmi voi aminti și cât de mult pot să te țin așa nu știu

cât de frumos și sensibil ai scris, cred că nu mai pot scrie în completare.

mari lacrimi udă aceste tărâmurii unde sunt oaspete.

propun să se numească *notes on gay sadness*.

I think it's fitting.

Robert Trașcu Robert Tra